

ITAG-ÖKOLEX

9022 Győr, Liszt Ferenc u. 21. Tel.: 96/529-110 Fax:96/318-436
e-mail: titkarsag.gyor@itag-okolex.hu
1126 Budapest, Endrődi Sándor u. 48. Tel.: 200-3508 Fax: 200-3509
e-mail: titkarsag.budapest@itag-okolex.hu
www.itag-okolex.hu

HÍRLEVÉL – INFORMATIONSBRIEF

2001. AUGUSZTUS

TARTALOM:

1. VÁLTOZÁSOK A CÉGELJÁRÁSBAN
2. A FORINT TELJES KONVERTIBILITÁSA
3. GEKA
4. FIGYELEM, JÚLIUSTÓL HATÁLYOS TB-TÖRVÉNY VÁLTOZÁS!
5. SZOFTVEREK JOGTISZTASÁGA
6. A REPREZENTÁCIÓS KÖLTSÉGELE-SZÁMOLÁS VÁLLALKOZÁS-IDEGESÍTŐ SZABÁLYAINAK MEGVÁLTOZÁSA
7. MUNKA TÖRVÉNYKÖNYVE
8. FEJLESZTÉSI ADÓKEDVEZMÉNY
9. PÉNZÜGYI LÍZING UTÁNI ADÓKEDVEZMÉNY
10. MNB-KAMAT
11. ELLENŐRZÉS: ERŐSÍT AZ ADÓHIVATAL
12. JOGOSULATLAN ÁFA VISSZAIGÉNYLÉS
13. JÖN A GAZDASÁGI TÖRVÉNYHULLÁM
14. EDDIG CSAK NEM 70 MILLIÁRD FORINT FOLYT BE A BÜDZSÉBE

INHALT:

1. ÄNDERUNGEN IM FIRMENVERFAHREN
2. VOLLSTÄNDIGE KONVERTIBILITÄT DES FORINTS
3. GEKA
4. ACHTUNG, AB JULI GÜLTIGE ÄNDERUNG DES SOZIALVERSICHERUNGSGESETZES!
5. RECHTSREINHEIT VON SOFTWARES
6. ÄNDERUNG DER UNTERNEHMUNGS- NERVEN DEN REGELN DER REPRÄSENTATIONSKOSTENVERRECHNUNG
7. ARBEITSGESETZBUCH
8. STEUERBEGÜNSTIGUNG FÜR ENTWICKLUNG
9. STEUERBEGÜNSTIGUNG NACH FINANZLEASING
10. UNB-ZINS
11. KONTROLLE: DIE STEUERBEHÖRDE VERSTÄRKT SICH
12. UNBERECHTIGTE MWST-RÜCKFORDERUNG
13. NEUE GESETZWELLEN IN DER WIRTSCHAFT
14. BIS JETZT SIND FAST 70 MILLIARDEN HUF MEHRBETRAG INS BUDGET EINGEFLOSSEN

1. VÁLTOZÁSOK A CÉGELJÁRÁSBAN

2001 szeptember 1-től több helyen változnak a cégbejegyzési eljárás szabályai: pl. a többségi, ill. uralkodó tag regisztrációjáról, a végrehajtás regisztrációjáról a cégszabványk között, és megváltoztak a cégbejegyzéshez szükséges mellékletek nyomtatványai is. A befolyásszerzésről eddig bejegyzett adatokat a nyilvántartó rendszer automatikusan javítja az új rendelkezéseknek megfelelően. Az adóhatósági nyilvántartásokban rögzített számlaszámokat - változásbejegyzési kérelem nélkül - 2002. január 30-án veszi át a cégnyilvántartás, majd ezeket a cégközlönyben megjelenti.

Ezt követően a vállalkozások pénzforgalmi adatváltozásai, a bankváltás a cégjegyzékben nyomon követhetők lesznek.

Változik a cégiratokról igényelt másolatok költségtérítése is: oldalanként 50 Ft-ot kell érte fizetni.

2. A FORINT TELJES KONVERTIBILITÁSA

Az MNB 2001. június 5-én jelentette be a magyar forint teljes konvertibilitását, amire a magyar gazdaság stabilitása nyújt immár alapot. Ugyanez teremti meg az árfolyamstabilitást is a kiszélesített 15 %-os intervenció sávjában.

Az új feltételek között többféle és ellentétes várakozás befolyásolja a vállalkozásokat, a forint jelentős erősödését többen átmenetinek tekintik és ősze a visszarendeződést várják, mások további erősödést is lehetségesnek tartanak.

Az MNB Ft kamatpolitikája is jelentősen befolyásolhatja a tendenciákat, és mivel a nemzetközi devizaspekuláció a dollár és euro árfolyammozgása miatt manapság szélsőséges kockázatot jelent, célszerű nemcsak a befektetőknek, hanem a vállalkozásoknak is az árfolyam- és kamat előrejelzéseket rendszeresen figyelni, összevetni a forint- és devizabefektetés hozamait, hogy a befektetés, ill. fizetési esedékesség pillanatában várható

1. ÄNDERUNGEN IM FIRMENVERFAHREN

Ab 1. September 2001 werden sich die Regeln des Verfahrens der Firmeneintragung an mehreren Stellen ändern: z.B. Eintragung des Gesellschafters mit Mehrheit, bzw. des herrschenden Gesellschafters, Eintragung der Vollstreckung unter den Firmenangaben. Die Formulare der zur Firmeneintragung notwendigen Beilagen haben sich auch geändert. Die über den Einflusswerb bisher eingetragenen Angaben werden vom System den neuen Bestimmungen entsprechend automatisch korrigiert. Die in den steuerbehördlichen Aufstellungen festgelegten Kontonummern werden vom Firmenregister – ohne Antrag zur Anmeldung von Änderungen - am 30. Januar 2002 übernommen und sie werden dann im Firmenanzeigebblatt veröffentlicht.

Später werden die Datenänderungen des Geldverkehrs der Unternehmungen, die Bankumstellung im Firmenregister folgen.

Die Kostenvergütung der Kopien über die Firmenunterlagen wird sich auch ändern: pro Seite sind 50,- HUF dafür zu zahlen.

2. VOLLSTÄNDIGE KONVERTIBILITÄT DES FORINTS

Von der UNB (Ungarische Nationalbank) wurde am 5. Juni 2001 die vollständige Konvertibilität des ungarischen Forints angemeldet, was die Grundlage für die Stabilität der ungarischen Wirtschaft sichert. Genau gleich wird die Kursstabilität in der ausgebreiteten Interventionszone von 15 % erschafft.

Unter den neuen Bedingungen werden die Unternehmungen von verschiedenen und gegenteiligen Erwartungen beeinflusst, die bedeutende Verstärkung des Forints wird von grösstenteils als vorübergehend betrachtet und zum Herbst wird die Zurückordnung erwartet. Andere halten eine weitere Verstärkung auch für möglich. Auch die Forint-Zinspolitik der UNB kann die Tendenzen bedeutend beeinflussen, und da die internationale Devisenspekulation wegen der Kursbewegung des Dollars und Euros heutzutage ein extremes Risiko bedeutet, ist es zweckmässig, die Kurs- und Zinsvoraussagen nicht nur von den

körülményekre felkészüljenek.

Ámbár Andrée Kosztolányi szerint a vak szerencse sem hoz rosszabb eredményt, mint az időigényes és tudatos elemzés.

3. GEKA

Szeretettel köszöntjük a geka Ipartecnika Kft-t, Zalaegerszegen, amely 10 éves évfordulót ünneplő sikeres svájci tulajdonú vállalkozás, és az alapítástól üggyfelünk. További sikereket kívánunk neki!

4. FIGYELEM, JÚLIUSTÓL HATÁLYOS TB-TÖRVÉNY VÁLTOZÁS!

A biztosítás szünetelésénél kivételt képez mostantól a 8 évesnél fiatalabb gyermek után járó gyermeknevelési támogatásra (GYET) való jogosultság. Ha a biztosításban töltött idő a gyermeknevelési támogatás igénybevétele miatt, annak folyósítása alatt szünetelt, ezt az időtartamot az egészségbiztosítási pénzbeli ellátások megállapítása szempontjából biztosításban töltött időnek kell tekinteni.

5. SZOFTVEREK JOGTISZTASÁGA

Egyre több a vállalkozások jogszerű sw-használatára irányuló ellenőrzés, amelyek meglepetést jelenthetnek a vezetőknek is. Célszerű körülnézni házunk táján, több éve használt, munkatársak által telepített vagy az internetről letöltött sw-ekről is kiderülhet, hogy nem jogtiszták, és a következmények nem kellemesek.

Régi ügyfeleinknél informatikusaink kérésre ingyen is szívesen átvizsgálják rendszerüket, de érdeklődőknek is szívesen állunk rendelkezésre.

Investoren, sondern auch diejenigen der Unternehmungen regelmässig zu beachten, die Renditen der Forint- und Devisenanlagen entgegenzuhalten, damit sie sich auf die Umstände, die im Moment der Anlage, bzw. Zahlungsfälligkeit zu erwarten sind, vorbereiten können.

Obwohl laut Andrée Kosztolányi das blinde Glück kein schlechteres Ergebnis bringt, als die zeitaufwändige und bewusste Analyse.

3. GEKA

Herzlichst begrüßen wir die geka IPARTECHNIKAI Kft. in Zalaegerszeg, die ein 10-jähriges Jubiläum feiernde, erfolgreiche Unternehmung mit schweizerischem Eigentum, und die seit der Gründung unser Kunde ist.

Wir wünschen ihr weitere Erfolge!

4. ACHTUNG, AB JULI GÜLTIGE ÄNDERUNG DES SOZIAL-VERSICHERUNGSGESETZES!

Von jetzt ab bildet bei dem Ruhen der Versicherung die Berechtigung zur Kindererziehungszuwendung nach dem jünger als 8 Jahre alten Kind, eine Ausnahme. Wenn die Versicherungszeit wegen der Inanspruchnahme der Kindererziehungszuwendung, während ihrer Gewährung im Ruhen war, ist diese Zeitdauer hinsichtlich der Feststellung der Geldversorgungen der Krankenversicherung als in Versicherung verbrachte Zeit zu betrachten.

5. RECHTSREINHEIT VON SOFTWARES

Die Zahl der Kontrollen bezüglich der rechtmässigen Sw-Nutzung der Unternehmungen erhöht sich, sie können auch für die Leiter eine Überraschung bereiten. Es ist empfehlenswert, bei sich zu Hause auch alles zu überprüfen. Über Sw-s, die schon seit mehreren Jahren angewandt, von den Mitarbeitern eingesetzt oder vom Internet abgespeichert wurden, kann es sich herausstellen, dass sie nicht rechtsrein sind und die Folgen nicht angenehm sind.

Bei unseren alten Kunden überprüfen unsere Informatiker gern auf Ersuchen hin gratis ihr System; aber auch anderen Interessenten stehen wir gern zur

6. A REPREZENTÁCIÓS KÖLTSÉGELSZÁMOLÁS VÁLLALKOZÁS-IDEGESÍTŐ SZABÁLYAINAK MEGVÁLTOZÁSA

Január 1-től visszamenőleg lehet a megváltozott jogszabályokat alkalmazni: a reprezentáció értéke utáni adóból nem kell megfizetni az éves bevétel 0,5 %-ának, de legfeljebb 2,5 millió Ft-nak a 44 %-át, és az üzleti ajándék meghatározott értéke utáni adót sem.

Figyelem: ha visszamenőleg ezen új szabályok szerint akarja a társaság elszámolni a reprezentációt, önrevíziót kell végrehajtania. Megteheti azt is azonban az adózó, hogy csak a módosítás hatályba lépésétől alkalmazza annak előírásait.

7. MUNKA TÖRVÉNYKÖNYVE

A júniusi Hírlevelünkben már írtunk a Munka Törvénykönyve változásairól. Ezeket komolyan kell venni, ezért célszerű átvizsgálni a munkaszerződéseket és a munkaügyi szabályozás rendelkezéseit, nem szorulnak-e módosításra, és az új munkavállalókkal már ilyen szerződéseket kell kötni. Az átvizsgálást végezheti a saját apparátus, ha rendelkeznek ilyennel, de célszerű a feladatot ügyvédtanácsadói segédlettel, vagy ha megfelelő, az ügyviteli szolgáltatóval közösen elvégezni.

8. FEJLESZTÉSI ADÓKEDVEZMÉNY

A júliusban kihirdetett pénzügyi tárgyú törvények módosításáról szóló törvény előírja, hogy az Európai Unióhoz történő csatlakozás időpontja után megkezdett beruházásokra nem vehetők igénybe a társasági adó törvény által jelenleg biztosított beruházási adókedvezmények.

A Kormány azonban ezek helyett egy ún. fejlesztési adókedvezmény igénybevételenek

Verfügung.

6. ÄNDERUNG DER UNTERNEHMUNGS-NERVENDEN REGELN DER REPRÄSENTATIONSKOSTEN-VERRECHNUNG

Die geänderten Rechtsnormen können ab 1. Januar rückläufig angewandt werden: von der Steuer nach dem Repräsentationswert sind 44 % der 0,5 % des Jahresumsatzerlöses, aber höchstens 2,5 Millionen HUF, und die Steuer nach einem bestimmten Wert des Geschäftsgeschenkes nicht zu zahlen.

Achtung: wenn die Gesellschaft die Repräsentation rückläufig, aufgrund dieser neuen Regeln verrechnen will, ist sie verpflichtet, eine Selbstrevision durchzuführen. Der Steuerzahler kann aber die Vorschriften erst ab dem Inkrafttreten der Modifizierung anwenden.

7. ARBEITSGESETZBUCH

In unserem Orientierungsbrief vom Juni haben wir über die Änderungen des Arbeitsgesetzbuches schon geschrieben. Sie sind strikt anzuwenden, weshalb es sich lohnt, die Arbeitsverträge und die Bestimmungen der Regelungen im Arbeitswesen zu überprüfen, ob sie einer Modifizierung bedürfen. Mit den neuen Arbeitnehmern sind schon Verträge mit neuem Inhalt abzuschließen. Die Überprüfung kann vom eigenen Apparat durchgeführt werden, wenn man über einen solchen verfügt, es ist aber zweckmässig, die Aufgabe mit Hilfe von Anwalt-Berater, oder wenn es entsprechend ist, mit dem Dienstleiter in der Verwaltung gemeinsam zu machen.

8. STEUERBEGÜNSTIGUNG FÜR ENTWICKLUNG

In dem im Juli bekanntgegebenen Gesetz über die Modifizierung der Finanz-Gesetze wird vorgeschrieben, dass auf die Investitionen, die nach dem Beitritt in die Europäische Union getätigt werden, vom Körperschaftssteuergesetz zur Zeit gesicherte Investitionssteuerbegünstigungen nicht in Anspruch genommen werden können.

lehetőségét biztosítja a csatlakozás időpontja után. A kedvezmény engedély alapján nemzetgazdasági szempontból kiemelkedő jelentőségű fejlesztések után vehető igénybe. Nemzetgazdasági szempontból kiemelkedő jelentőségű fejlesztésnek olyan 10 milliárd Ft, illetve meghatározott területeken 5 milliárd Ft értéket meghaladó beruházás tekinthető, amelynek eredményeként a foglalkoztatottak száma a beruházást követő 4 évben 500, illetve 300 fővel meghaladja a korábbi átlagos állományi létszámot, vagy a kis- és középvállalkozó beszállítói arány meghaladja az 50 %-ot.

9. PÉNZÜGYI LÍZING UTÁNI ADÓKEDVEZMÉNY

A pénzügyi tárgyú törvények módosításáról szóló törvény 2001.01.01-től visszamenőleges hatállyal lehetővé teszi, hogy a kis és középvállalkozások 2000.12.31 után a tárgyi eszköz beszerzésére megkötött pénzügyi lízingszerződések alapján fizetett kamat után is a fizetett kamat 40 %-áig társasági adókedvezményt vehessenek igénybe.

10. MNB-KAMAT

A Magyar Nemzeti Bank 11 százalékról 11,25 százalékra emelte az alapkamat mértékét.

11. ELLENŐRZÉS: ERŐSÍT AZ ADÓHIVATAL

Véletlenszám-generátort is bevet az APEH, amikor kiválasztja, hogy mely adóalanyoknál tart ellenőrzést. A Magyarországon néhány hónapja alkalmazott rendszer egyelőre kísérleti szakaszban van, de az eredményei biztatóak: csaknem minden második vizsgált adózónál hiányt állapítottak meg a revizorok.

Statt dieser wird aber von der Regierung nach dem Beitritt die Möglichkeit der Inanspruchnahme einer sog. Steuerbegünstigung für Entwicklung gesichert. Die Begünstigung kann aufgrund einer Genehmigung, nach Entwicklungen, die aus nationalwirtschaftlicher Hinsicht bedeutend sind, in Anspruch genommen werden.

Aus nationalwirtschaftlicher Hinsicht wird als eine bedeutende Entwicklung die 10 Milliarden HUF, bzw. auf bestimmten Gebieten 5 Milliarden HUF übersteigende Investition betrachtet, deren Folge ist, dass die Zahl der Beschäftigten in den 4 Jahren nach der Investition um 500, bzw. 300 Personen den früheren Durchschnittspersonalstand übersteigt, oder der Anteil der Subunternehmern von Klein- und Mittelständischen Unternehmen 50 % übersteigt.

9. STEUERBEGÜNSTIGUNG NACH FINANZLEASING

Das Gesetz über die Modifizierung der Finanzgesetze ermöglicht ab 01.01.2001 rückläufig, dass Klein- und Mittelständische Unternehmen nach 31.12.2000 auch nach dem Zins, der aufgrund der für den Erwerb von Sachanlagen abgeschlossenen Leasingverträge bezahlt wurde, bis zum 40 % des bezahlten Zinses eine Körperschaftssteuerbegünstigung in Anspruch nehmen können.

10. UNB-ZINS

Die Ungarische Nationalbank hat die Höhe des Eckzinses von 11 auf 11,25 % erhöht.

11. KONTROLLE: DIE STEUERBEHÖRDE VERSTÄRKT SICH

Ein Zufallsgenerator wird bei der Steuerbehörde angewandt, um die Steuerpersonen auszuwählen, bei denen eine Kontrolle durchgeführt werden sollte. Die in Ungarn seit ein paar Monaten angewandte Methode ist zur Zeit noch in der Versuchsperiode, aber ihre Ergebnisse sind sehr interessant: fast bei jedem zweitem Steuerzahler haben die Revisoren einen Steuerfehlbetrag festgestellt.

12. JOGOSULATLAN ÁFA VISSZAIGÉNYLÉS

Több nagykereskedő jogosulatlanul igényelt vissza áfát. Az APEH ellenőrzései során kiderült, hogy olyan számla után is visszakérték az általános forgalmi adót, aminek ellenértékét csak később fizették meg. Egy tavalyi törvénymódosítás óta csak azt követően jár vissza az adó, ha a számlát már kifizették.

13. JÖN A GAZDASÁGI TÖRVÉNYHULLÁM

A kormány várhatóan még ebben a hónapban jóváhagyja a gazdasági-pénzügyi törvények módosításáról szóló előterjesztéseket. Ezáltal legkésőbb októberben a parlament elé kerülhet a javaslat. Erre azért van szükség, hogy januárban életbe lépjenek a törvények. Jelenleg érvényben lévő három törvényt vált fel az új, egyesített tőkepiaci törvény.

A biztosítás-, pénztár-, értékpapír- és bankfelügyelet összevonásával létrejött Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete (PSZÁF) a tervek szerint új tanácsadó testületet hoz létre és a jelenlegi egy helyett két alelnökkel működik majd tovább.

A módosítások második csomagjában több tucat változtatás érinti majd a személyi jövedelemadót, a társasági jövedelemadót, a vám- és illetékadókat, az adózás rendjéről szóló törvényt, de a biztosítási, a szerencsejáték-, a koncessziós és a számviteli törvényt is.

14. EDDIG CSAKNEM 70 MILLIÁRD FORINT FOLYT BE A BÜDZSÉBE

A központi költségvetést meghatározó két adónemből a személyi jövedelemadóból és az áfából együttesen mintegy 60-70 milliárd forint többletbevétel halmozódott fel az első hét hónapban. A nagyobb tételek közül a jövedéki és fogyasztási adókból, illetve a kincstári

12. UNBERECHTIGTE MWST-RÜCKFORDERUNG

Mehrere Grosshändler haben unberechtigt MwSt rückgefordert. Durch die Prüfungen der Steuerbehörde hat sich herausgestellt, dass es auch aufgrund solcher Rechnungen MwSt rückgefordert wurde, deren Gegenwert erst später bezahlt wurde. Aufgrund einer vorjährigen Gesetzesmodifizierung kann MwSt nur dann rückgefordert werden, wenn die Rechnung schon ausgeglichen wurde.

13. NEUE GESETZWELLEN IN DER WIRTSCHAFT

Die Regierung wird wahrscheinlich noch in diesem Monat die Vorlagen über wirtschaftliche und finanzielle Gesetzesveränderungen ratifizieren. Dadurch können diese Vorschläge schon im Oktober vor dem Parlament dargestellt werden. Das ist deswegen notwendig, damit die Gesetze im Januar in Kraft treten können. Drei gültige Gesetze werden mit dem neuen zusammengeführten Gesetz über Kapitalmarkt abgelöst.

Die Staatliche Aufsicht der Finanzorganisationen (PSZÁF), die durch die Zusammenführung von Versicherungs-, Kassen-, Wertpapieren- und Bankenaufsicht entstanden ist, wird planmässig eine neue Beratungskorporation gründen, und anstatt des bis anhin einzigen Vizepräsidenten werden zwei im Amt sein.

Im anderen Modifizierungspaket werden die Gesetze über Personaleinkommensteuer, Körperschaftssteuer, Zoll- und Abgabensteuer, über die Ordnung der Steuerzahlung, aber auch die Gesetze über Versicherungen, Glücksspiele, Konzessionen und Rechnungslegung in mehreren Punkten geändert.

14. BIS JETZT SIND FAST 70 MILLIARDEN HUF MEHRBETRAG INS BUDGET EINGEFLOSSEN

Von der Personaleinkommenssteuer und Mehrwertsteuer, den zwei Steuerarten, die das zentrale Budget am meisten bestimmen, hat sich ein Mehrbetrag in Höhe von ca. 60-70 Milliarden HUF in den

vagyonnal kapcsolatos befizetésekből érkezett be a tervezettnél kisebb összeg. Az év egészében akár meg is duplázódhat a többlet, mivel a bevételeket nagymértékben befolyásoló infláció lassabban csökken a vártnál.

ersten sieben Monaten angesammelt. Von den grössten Posten, von Gefälle- und Verbrauchssteuer, bzw. von den Einzahlungen, verbunden mit den Vermögen von Ärar sind kleinere Beträge eingeflossen als geplant. Auf das ganze Jahr gesehen könnte sich der Mehrbetrag verdoppeln, da sich die Inflation, die die Einnahmen bedeutend beeinflusst, geringer vermindert als geplant.